



才鴻顧問有限公司
TOP BRIGHT CONSULTANTS LIMITED

Our Ref.: 25/860/L02

Your Ref.: A/STT/19

February 27, 2025

Secretary
Town Planning Board
15/F., North Point Government Offices
333 Java Road, North Point
Hong Kong

By Email

Dear Sir/Madam,

Temporary Container Vehicle Park with Ancillary Facilities (including Site Offices and Staff Rest Rooms) for a Period of Three Years in Lots 2790(Part), 2798RP(Part), 2799(Part), 2800, 2801 and Adjoining Government Land in DD102, Kwu Tung Road, Ngau Tam Mei, Yuen Long, New Territories (Application No. A/STT/19)

Referring to the captioned application, we submit the existing drainage facilities records on the site (Appendix A) and a set of valid F.S. 251 certificates (Appendix B) for your reference.

Compared with the last approved application (Application No. A/YL-NTM/437), the site layout, Gross Floor Area (GFA), no. of structures as well as the proposed use for the current application remain unchanged. Should this application be approved, the Applicant commits to comply with all the planning conditions to ensure that the proposed Temporary Container Vehicle Park with Ancillary Facilities (including Site Offices and Staff Rest Rooms) will be operated in a safe and appropriate manner.

Should you have any queries or require further information, please feel free to contact the undersigned at [REDACTED]

Yours faithfully,
For and on behalf of
Top Bright Consultants Ltd.

Lo Ming Kong

Encls.

c.c. Cheung Shing Motor Transportation Company (the Applicant)

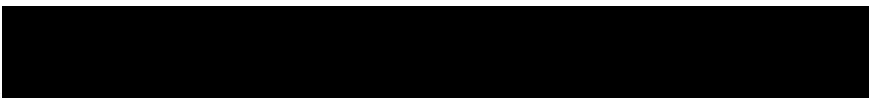




Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5



Photo 6



Photo 7



Photo 8



Photo 9



Photo 10

Legend:

- Proposed 300UC (1:100) with cast iron cover
- Proposed Catchpit
- ⊕ Existing Level

Company:

恆協工程有限公司
Handship Engineering
Company Limited

Project:

Temporary Container
Vehicle Park with
Ancillary Facilities
(Including Site Offices
and Staff Rest Rooms)
for a Period of 3 Years at
Lots 2790 (Part), 2798
RP (Part), 2799 (Part),
2800, 2801 and Adjoining
Government Land in D.D.
102, Kwu Tung Road,
Ngau Tam Mei, Yuen
Long

OZP:

Application No.

AYL-NTM/437

Zoning: Open Storage

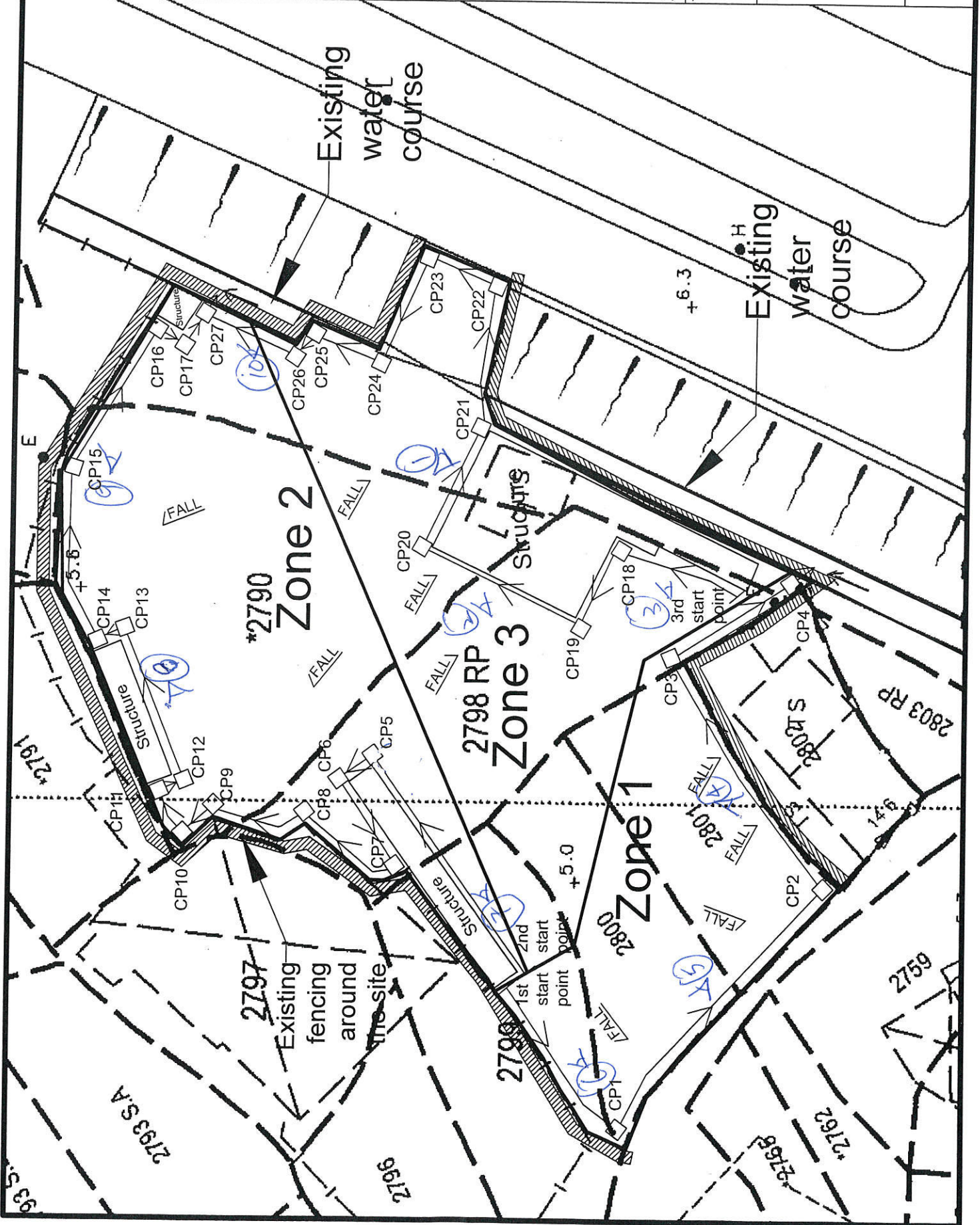
Title:

Catchment area

Dwg No.

File:

D.D. 102
Lots 2790
(Part),
2798 RP
(Part),
2799 (Part),
2800, 2801
and Adjoining
Government
Land



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處編號

Name of Client: 長城汽車運輸公司
顧客姓名

Name of Building: 樓宇名稱

Street No./Town Lot: 2800,2801 and Adjoining Government Land in D,D,102
Street/Road/Estate Name: Kwu Tung Road, Ngau Tam Mei
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block: 座 District: Yuen Long 分區 Area: HK K NT
香港 九龍 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY 第一部 只適用於年檢事項		In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
23	消防喉輻	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	13-2-2025	12-2-2026
13	火警警報系統	"	"	"	"
11	應急照明系統	"	"	"	"
12	出口指示牌	"	"	"	"

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作					
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

Authorized Signature: 
 受權人簽署

Name: LI SAU PING
姓名

FSD/RC No.: RC 2/163 RC 1/60
消防處註冊號碼

Company Name: Intercept Fire & Security Tech.Ltd
公司名稱

Telephone: 
聯絡電話

Date: 17-2-2025
日期

For FSD use only:

 Inspected

 Key-in

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核
 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.



FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防 (裝置及設備) 規例
(Regulation 9(1))

A 9271795

FSD Ref.:
消防處編號

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client: 長城汽車運輸公司
顧客姓名

Name of Building: 樓宇名稱

Street No./Town Lot: 2800,2801 and Adjoining Government Land in D.D.102
Street/Road/Estate Name: Kwu Tung Road, Ngau Tam Mei
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block: 座 District: Yuen Long 分區 Area: HK K NT
地區 香港 九龍 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
24	8 x 5 KG CO2 GAS TYPE F.E.	AS ABOVE	Conforms with FSD requirements	13-2-2025	12-2-2026
25	3 x SAND BUCKET	"	Conforms with FSD requirements		"

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
				Reserved	

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

Authorized Signature: 受權人簽署

Name: Chan Yuen Hung 姓名

FSD/RC No.: RC 3/185 消防處註冊號碼

Company Name: Intercept Fire & Security Tech.Ltd 公司名稱

Telephone: 聯絡電話

Date: 17-2-2025 日期

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

